

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2008-09-25. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2008-09-25. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DE LA REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments@scc-csc.gc.ca

APPEAL / APPEL :

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2008/2008scc50/2008scc50.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2008/2008csc50/2008csc50.html>

31748 **M.T. c. J.-Y.T.** (Qc)
2008 SCC 50 / 2008 CSC 50

Coram: La juge en chef McLachlin et les juges Binnie, Lebel, Deschamps, Fish, Abella et Charron

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-016577-066, en date du 19 octobre 2006, entendu le 27 février 2008, est accueilli. L'arrêt de la Cour d'appel du Québec est cassé et le jugement de la Cour supérieure est rétabli avec dépens dans toutes les cours.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-016577-066, dated October 19, 2006, heard on February 27, 2008, is allowed. The decision of the Quebec Court of Appeal is set aside and the judgment of the Superior Court is restored with costs throughout.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2008/08-09-22.2a/08-09-22.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2008/08-09-22.2a/08-09-22.2a.html

GRANTED / ACCORDÉES

National Post et al. v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32601)

(The applications for an extension of time and for leave to appeal are granted. / Les demandes de prorogation de délai et d'autorisation d'appel sont accordées.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Kristy Leanne Dudley v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) (32603)

(The applications for an extension of time and for leave to appeal are granted. / Les demandes de prorogation de délai et d'autorisation d'appel sont accordées.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Bell Canada v. Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership et al. - and between - Telus Communications Inc. v. Bell Canada et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (32607)

(The application for a stay filed by the applicant, Bell Canada, is granted on the same terms as ordered by the Federal Court of Appeal except that the stay will expire on the determination of appeal to this Court. The applications for leave to appeal are granted. This case is to be heard with *Consumers' Association of Canada et al. v. Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission et al.* (32611). / La demande de sursis de la demanderesse Bell Canada est accordée selon les modalités ordonnées par la Cour d'appel fédérale, sauf que le sursis sera levé dès qu'il sera statué sur l'appel. Les demandes d'autorisation d'appel sont accordées. L'appel sera entendu avec l'appel *Association des consommateurs du Canada et autre c. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes et autres* (32611).)

Coram: Binnie / Fish / Abella

Consumers' Association of Canada et al. v. Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) (32611)

(The application for leave to appeal is granted. This case is to be heard with *Bell Canada et al. v. Bell Aliant Regional Communications, Limited Partnership et al.* (32607). / La demande d'autorisation d'appel est accordée. L'appel sera entendu avec l'appel *Bell Canada et autres c. Bell Aliant Communications régionales, société en commandite et autres* (32607).)

Coram: Binnie / Fish / Abella

DISMISSED / REJETÉES

Brandi-Ann Beverly Shepherd v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (As of Right / By Leave) (32387)

(The application for leave to appeal is dismissed. The appellant is ordered to show cause under s. 44 of the *Supreme Court Act* why her appeal as of right should not be quashed for want of jurisdiction. The show cause hearing shall be heard on December 8, 2008. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée. Il est ordonné à l'appelante d'exposer les raisons pour lesquelles son appel de plein droit ne devrait pas être cassé en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême* pour cause d'absence de compétence. L'audience de justification aura lieu le 8 décembre 2008.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Alexis Nicole Washington v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (As of Right / By Leave) (32388)

(The application for leave to appeal is dismissed. The appellant is ordered to show cause under s. 44 of the *Supreme Court Act* why her appeal as of right should not be quashed for want of jurisdiction. The show cause hearing shall be heard on December 8, 2008. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée. Il est ordonné à l'appelante d'exposer les raisons pour lesquelles son appel de plein droit ne devrait pas être cassé en vertu de l'art. 44 de la *Loi sur la Cour suprême* pour cause d'absence de compétence. L'audience de justification aura lieu le 8 décembre 2008.)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Sa Majesté la Reine c. J.S.K.T. (C.F.) (Criminelle) (Autorisation) (32672)

Coram: Binnie / Fish / Abella

Her Majesty the Queen v. Stanley John Palaga (Sask.) (Criminal) (By Leave) (32595)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Beverly Phyllis Manuel et al. v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) (32668)

Coram: Binnie / Fish / Abella

Classic Pools & Spa Ltd. v. Chappelle Danna Melanson et al. (N.B.) (Civil) (By Leave) (32417)

(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Binnie / Abella / Rothstein

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

Thomas M. Engel v. Darryl da Costa, acting Chief of the Edmonton Police Service et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) (32696)

Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Jean Livingston v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) (32630)
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Budget Rent-A-Car of Edmonton Ltd. v. Administrator of the Motor Vehicle Accident Claims Act (Alta.) (Civil) (By Leave) (32666)
(The motion to strike the affidavit and the application for an extension of time to serve and file the respondent's response are granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La requête en radiation d'affidavit et la demande de prorogation de délai pour signifier et déposer la réplique de l'intimée sont accordées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Oswaldo Giacomelli, Deceased, by his executors, Leonard Giacomelli and Lou Intini v. Attorney General of Canada representing Her Majesty the Queen in Right of Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) (32690)
Coram: McLachlin / Fish / Rothstein

Paul Coffey v. College of Licensed Practical Nurses of Manitoba (Man.) (Civil) (By Leave) (32648)
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

David Zinga Ditomene c. Cégep de Sherbrooke et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32698)
(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Cégep de Sherbrooke. / The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Cégep de Sherbrooke.)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

PUC Distribution Inc. v. Brascan Energy Marketing Inc. (now named Brookfield Energy Marketing Inc.) (Ont.) (Civil) (By Leave) (32632)
Coram: Binnie / Abella / Rothstein

Toronto Police Association v. Toronto Police Services Board et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (32405)
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Edwin Pearson v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) (32639)
(The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)
Coram: Binnie / Deschamps / Abella

Carlos Augusto Aguilar Espino et al. v. Minister of Citizenship and Immigration (F.C.) (Civil) (By Leave) (32581)
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Pomatek Inc. c. Syndicat des Travailleurs Unis du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) (32636)
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

André Harmegnies c. Toyota Canada Inc. et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32587)
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Groupe Dynafor Inc. c. Procureur général du Québec et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32593)

(La demande de prorogation de délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accordée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé procureur général du Québec. / The application for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs to the Respondent Attorney General of Quebec.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Commission de protection du territoire agricole du Québec c. Théodore Boerboom et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32542)

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimé Théodore Boerboom. / The application for leave to appeal is dismissed with costs to the Respondent Théodore Boerboom.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Congregation of the Followers of the Rabbis of Belz to Strengthen the Torah v. Municipality of Val-Morin (Que.) (Civil) (By Leave) (32663)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Marcel de Montigny, en sa qualité de liquidateur de la Succession de Liliane de Montigny et autres c. Roger Brossard, en sa qualité de liquidateur de la Succession de Martin Brossard et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32658)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Debbie Rizzi v. George Mavros et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (32615)

(The application for leave to cross-appeal and the application for leave to appeal are dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel incident et la demande d'autorisation d'appel sont rejetées avec dépens.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

Jacques-André Thibault c. Marie Audet et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) (32689)

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Marie Audet et Pierre Audet. / The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Marie Audet and Pierre Audet.)

Coram: LeBel / Deschamps / Charron
